

Matins Propers

Tenth Sunday after Pentecost

*in the First Tone with the Tenth Resurrection Gospel
with the Katavasiai from the Canon of the Transfiguration,
which are sung August 7th through August 13th*

Hexapsalmos

*The people stand while the reader chants only **Psalm 87** on p. 4 followed by "Glory..." on p. 6.*

Matins then continues with the Litany of Peace on page 7.

The Lord is God (page 9)

Tone 1

The Lord is God and has revealed him - self to us; bless - ed is he
who comes in the name of the Lord.

Troparia (page 9)

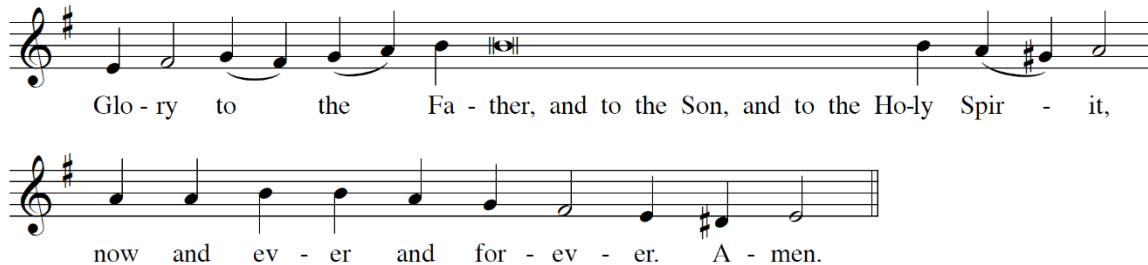
Troparion of the Resurrection – Tone 1

The stone was sealed by the Jews, sol - diers guard - ed your most pure
bod - y, but you, O Sav - ior, a - rose on the third day granting life to the world.
There - fore, the heav - en - ly pow - ers acclaimed you, O Giv - er of Life:
Glo - ry to your res - ur - rec - tion, O Christ! Glo - ry to your King - dom!

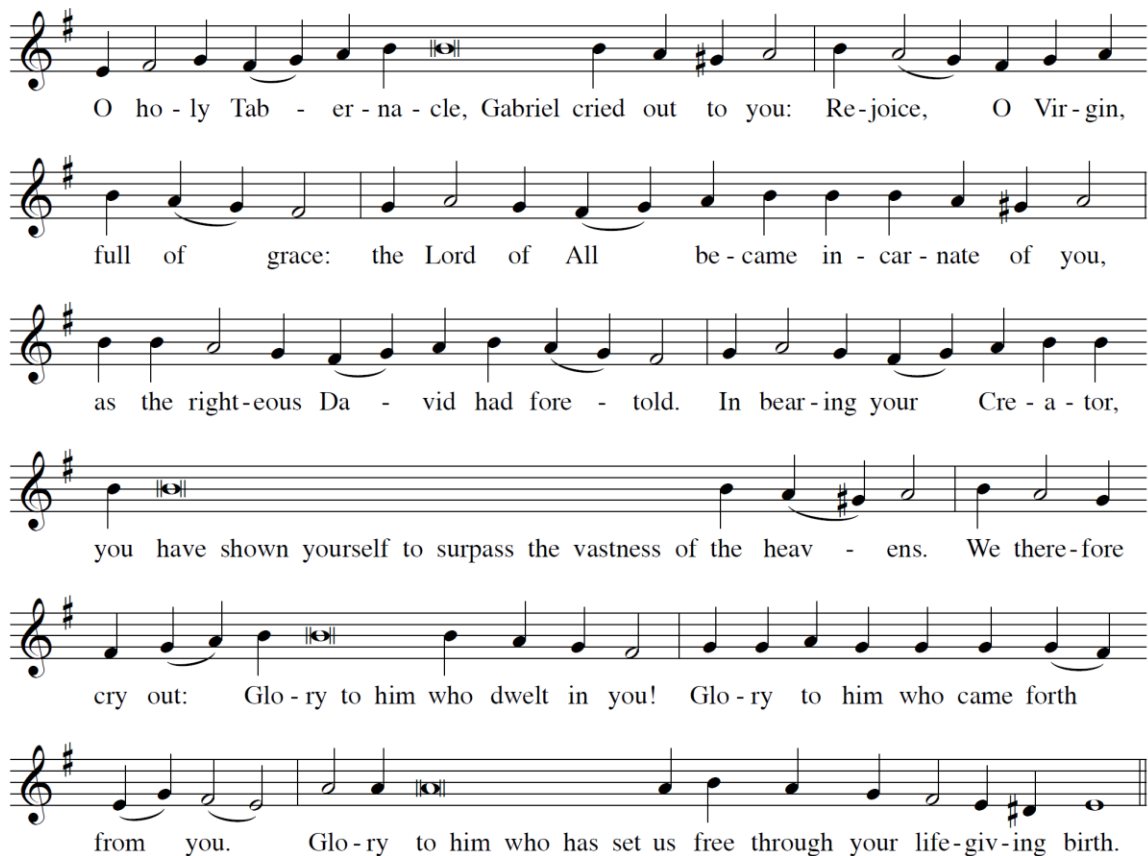


The repetition of this troparion is omitted.

Cantor (Tone 1):



Festive Theotokion – Tone 1



Kathismata (page 10)

People: Lord, have mercy (*three times*)
Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit

Reader: Now and ever and forever. Amen.

The 2nd stasis of the 3rd Kathisma: **Psalm 18**

The heavens declare the glory of God, and the firmament proclaims his handiwork. Day unto day pours out the word and night unto night imparts knowledge. No speech, no word, no voice is heard yet through all the earth their voice resounds; their message reaches to the ends of the world. There he has placed a tent for the sun; it comes forth like a bridegroom coming from his tent, rejoices like a champion to run its course. At the end of the sky is the rising of the sun; to the furthest end of the sky is its course. There is nothing concealed from its burning heat. The law of the Lord is perfect, it revives the soul. The rule of the Lord is to be trusted; it gives wisdom to the simple. The precepts of the Lord are right, they gladden the heart. The command of the Lord is clear, it gives light to the eyes. The fear of the Lord is holy, abiding forever. The decrees of the Lord are truth and all of them just. They are more to be desired than gold, than the purest of gold and sweeter are they than honey, than honey from the comb. So in them your servant finds instruction; great reward is in their keeping. But who can detect all his errors? From hidden faults acquit me. From presumption restrain your servant and let it not rule me. Then shall I be blameless, clean from grave sin. May the spoken words of my mouth, the thoughts of my heart, win favor in your sight, O Lord, my rescuer, my rock!

Psalm 19

May the Lord hear you on the day of distress; may the name of Jacob's God protect you. May he send you help from his shrine and give you support from Zion. May he remember all your offerings and receive your sacrifice with favor. May he give you your heart's desire and fulfill every one of your plans. May we ring out our joy at your victory and rejoice in the name of our God. (May the Lord grant all your prayers.) I am sure now that the Lord will give victory to his anointed, will reply from his holy heaven with the mighty victory of his hand. Some trust in chariots or horses, but we in the name of the Lord. They will collapse and fall, but we shall hold and stand firm. O Lord, save the king, and hear us when we call upon you.

Psalm 20

Lord, your strength gladdens the king; he rejoices greatly in your salvation. You have granted him his heart's desire; you have not refused the prayer of his lips. You came to

meet him with the blessings of success, you have set on his head a crown of precious stones. He asked you for life and this you have given, days that will last from age to age. Your saving help has given him glory. You have laid upon him majesty and splendor; you have granted your blessings to him forever. You have made him rejoice with the joy of your presence. The king has put his trust in the Lord: through the mercy of the Most High he shall stand firm. His hand will seek and find all his foes, his right hand finds out those that hate him. You will burn them like a blazing furnace on the day when you appear. And the Lord will destroy them in his anger; fire will swallow them up. You will wipe out their race from the earth and their children from the sons of men. Though they plan evil against you, though they plot, they shall not prevail. For you will force them to retreat; at them you will aim with your bow. Be exalted, O Lord, in your strength; we will sing and praise your mighty deeds.

Reader: Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit

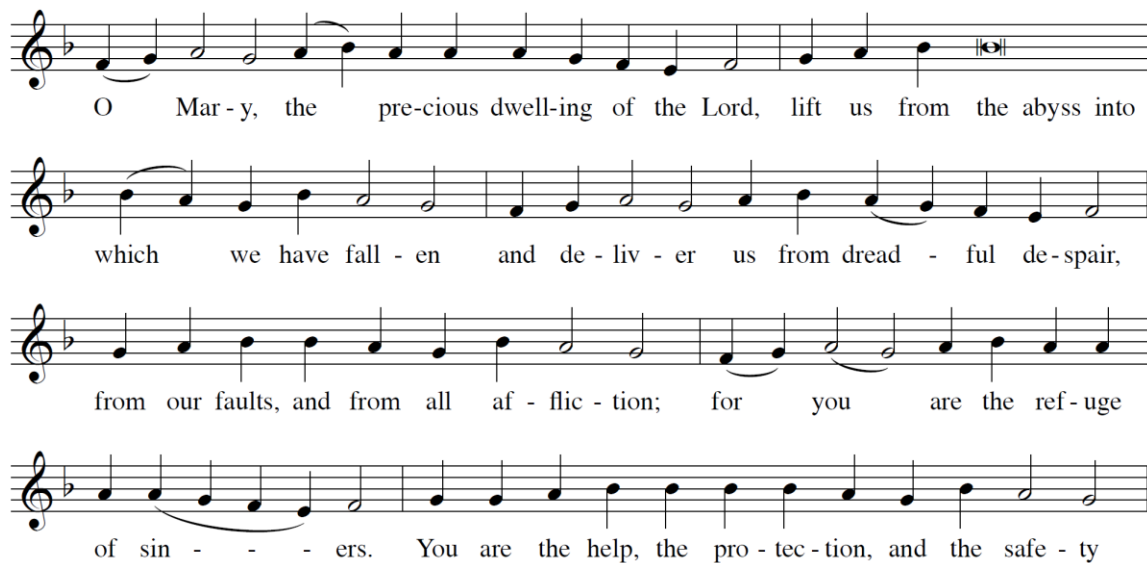
People: Now and ever and forever. Amen.

Alleluia, alleluia, alleluia! Glory to you, O God! (*three times*)

Matins continues with the Small Litany on page 10.

Sessional Hymn (*page 11*)

the Theotokion of the 2nd set of Sessional Hymns (Samopodoben: Ženy ko hrobu):



O Mar - y, the pre-cious dwell-ing of the Lord, lift us from the abyss into
 which we have fall - en and de - liv - er us from dread - ful de-spair,
 from our faults, and from all af - flic - tion; for you are the ref - uge
 of sin - - - ers. You are the help, the pro - tec - tion, and the safe - ty

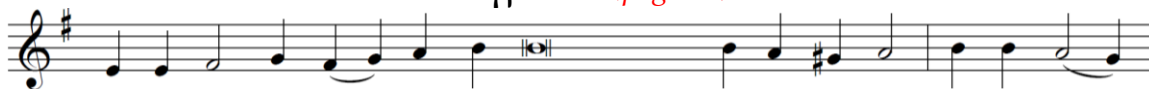


of your ser - vants.

Matins continues with Psalm 118 on page 17 followed by Hosts of Angels on page 18.

Ἡψαλμὸς (page 21)

Tone 1



The re - pent - ance of the good thief opened par - a - dise to him, and the tears



of the myrrh - bearing women proclaimed the joy - ful news: O Christ our God,



you are ris - en, and you grant your great mer - cy to the world.

Stepenna (page 21)

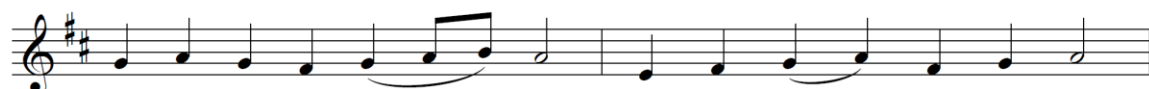
The Third Antiphon of the Stepenna in Tone 1:



My soul re - joiced with those who said: Let us go in - to the courts



of the Lord. And my heart was filled with joy. Great fear shall be



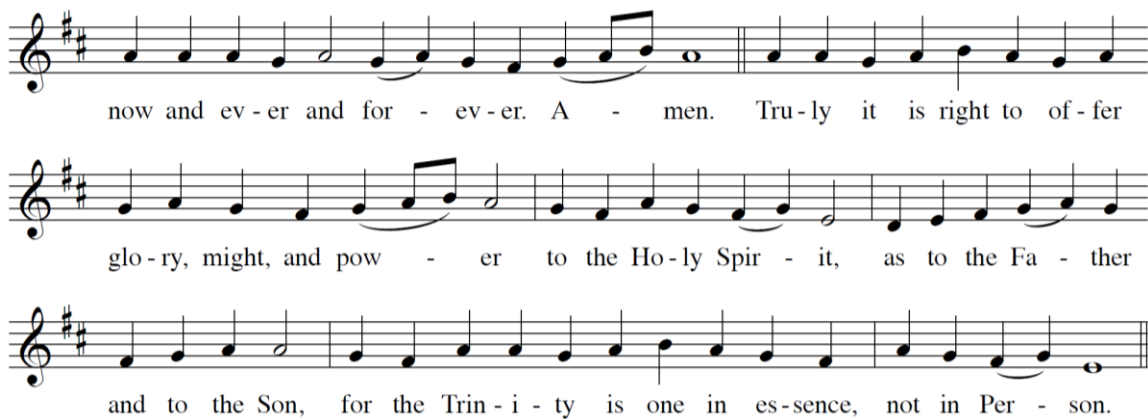
in the house of Da - vid where the thrones shall be set



and all the tribes and tongues of the earth shall be judged.



Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it,

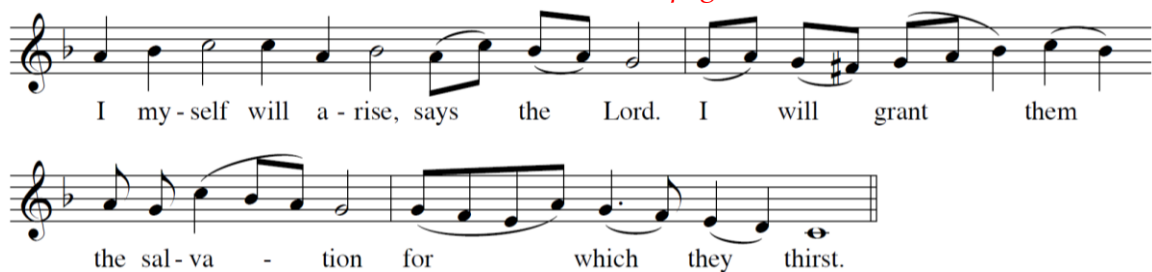


now and ev - er and for - ev - er. A - men. Tru - ly it is right to of - fer
glo - ry, might, and pow - er to the Ho - ly Spir - it, as to the Fa - ther
and to the Son, for the Trin - i - ty is one in es - sence, not in Per - son.

Matins continues with the Prokeimenon ("Let us be attentive...") on page 22.

Prokeimenon (page 22)

Psalm 12:5



I my - self will a - rise, says the Lord. I will grant them
the sal - va - tion for which they thirst.

Deacon: The words of the Lord
are words without alloy.

Matins continues with the Preparation for the Gospel ("Let us pray...") on page 22.

Let everything that lives... (page 22)

Tone 1



Let ev - 'ry - thing that lives and that breathes give praise
to the Lord, give praise to the Lord.

The Preparation for the Gospel continues with "That we may be deemed..." on page 23.

The Tenth Resurrection Gospel is read (John 21:1-14).

The Hymn of the Resurrection is sung (p. 24) and then Psalm 50 (p. 26).

The usual stichera at Psalm 50 (p. 28) are sung.

The Canon (page 32)

Tone 1

*The faithful **come forward** to venerate the Gospel Book on the tetrapod.*

Odes 1-4 are omitted and the Canon of the Cross & Resurrection continues with Ode 5.

Ode 5

Irmos

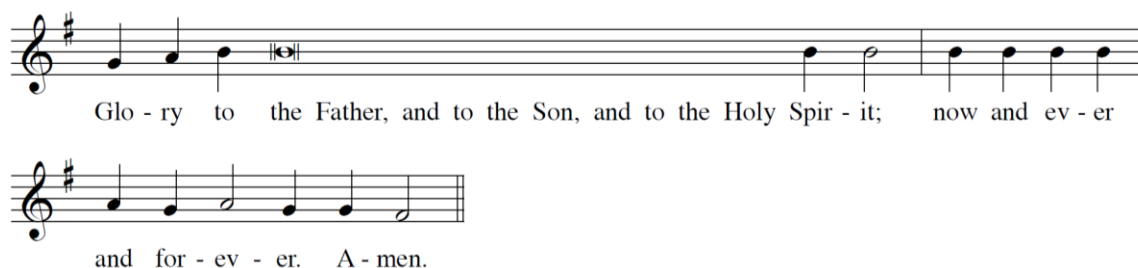
O Christ, by the bright-ness of your com - ing you have il - lu - mined the
ends of the world, en - light - en - ing them by the splen-dor of your Cross.
Now make the light of your di - vine knowl-edge shine in the hearts
of those who sing to you in true faith.

Refrain

Glo - ry to your ho - ly Res - ur - rec - tion, O Lord.

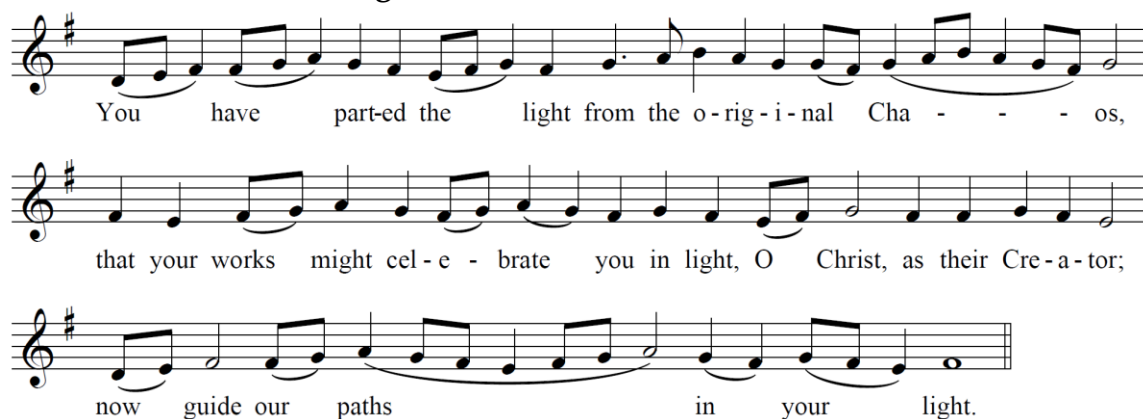
The lawless ones have put to death on the cross the Lord and great Shepherd of the sheep, but he redeemed from the power of Death his faithful sheep who had been buried in Hades *Refrain*

By your cross, O my Savior, you have proclaimed the good news of peace and announced a release to the captives. O Christ, you have covered the powerful one with shame. You have stripped and despoiled him by your Resurrection.

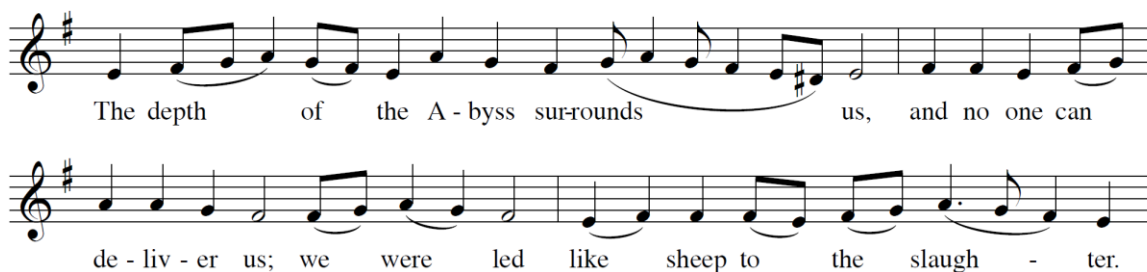


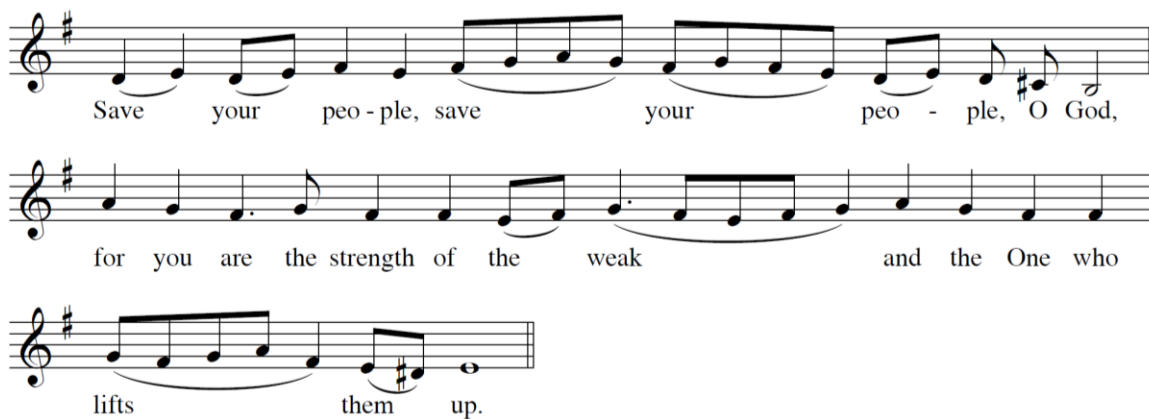
O Lady all-worthy of praise, do not despise the prayers of those who implore you with faith, but receive them and present them to you Son, our only God and our Benefactor, for you are our advocated, O immaculate Virgin.

Katavasia 5 of the Transfiguration



Ode 6 Irmos



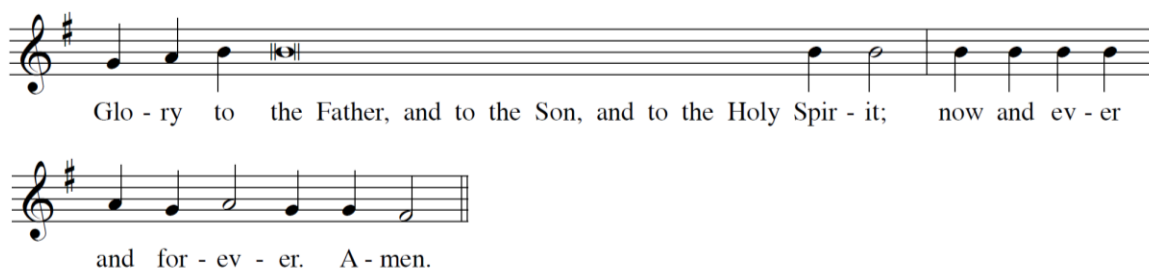


Refrain



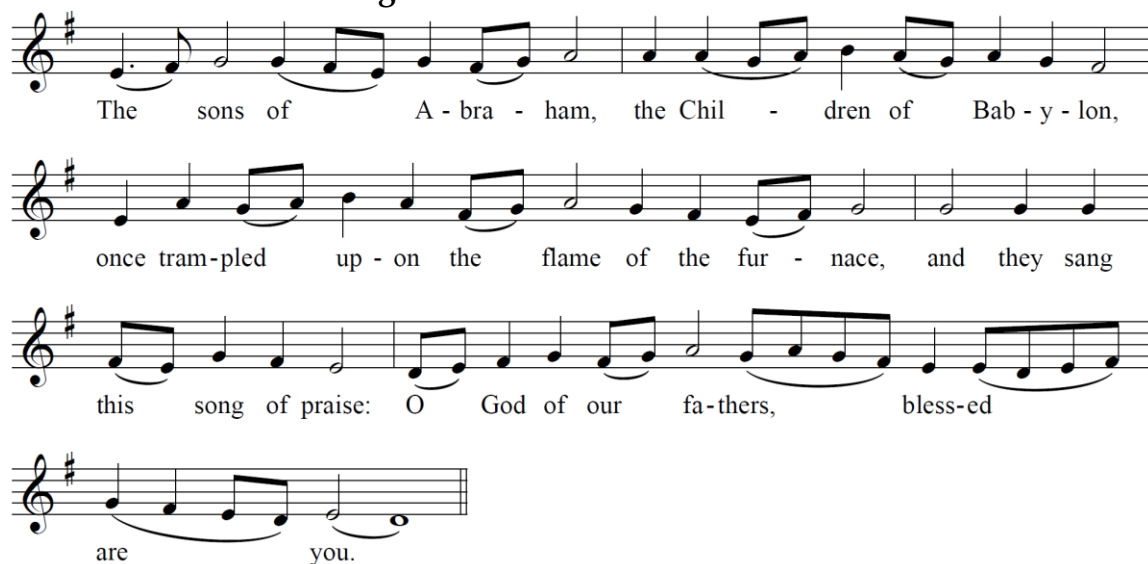
By the fault of our first parents, O Lord, we were sorely wounded, but by the wounds you suffered for us, O Christ, we are healed. You are the strength of the weak and the One who lifts them up. *Refrain*

O Lord, you led us out of Hades after overcoming the ravaging monster, casting down his power by your strength, O all-powerful One; for you are the Life, the Light, and the Resurrection.



In you, O immaculate Virgin, the ancestors of our race rejoice. Because of you they have regained the paradise that was lost through their sin, for you are pure both before and after your giving birth.

Katavasia 6 of the Transfiguration



The sons of A - bra - ham, the Chil - dren of Bab - y - lon,
once tram-pled up - on the flame of the fur - nace, and they sang
this song of praise: O God of our fa - thers, bless-ed
are you.

Matins continues with the Small Litany on page 33.

Kontakion & Ikos (page 34)

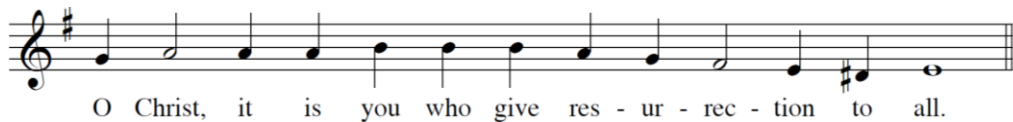
Tone 1



As God, you a - rose in glory from the grave and raised the world with you.
Hu - man na - ture prais - es you as God and death has van - ished. Ad - am sings
in ex - ul - ta - tion, O Lord; Eve, freed from bond - age, cries joy - ful - ly:
O Christ, it is you who give res - ur - rec - tion to all.

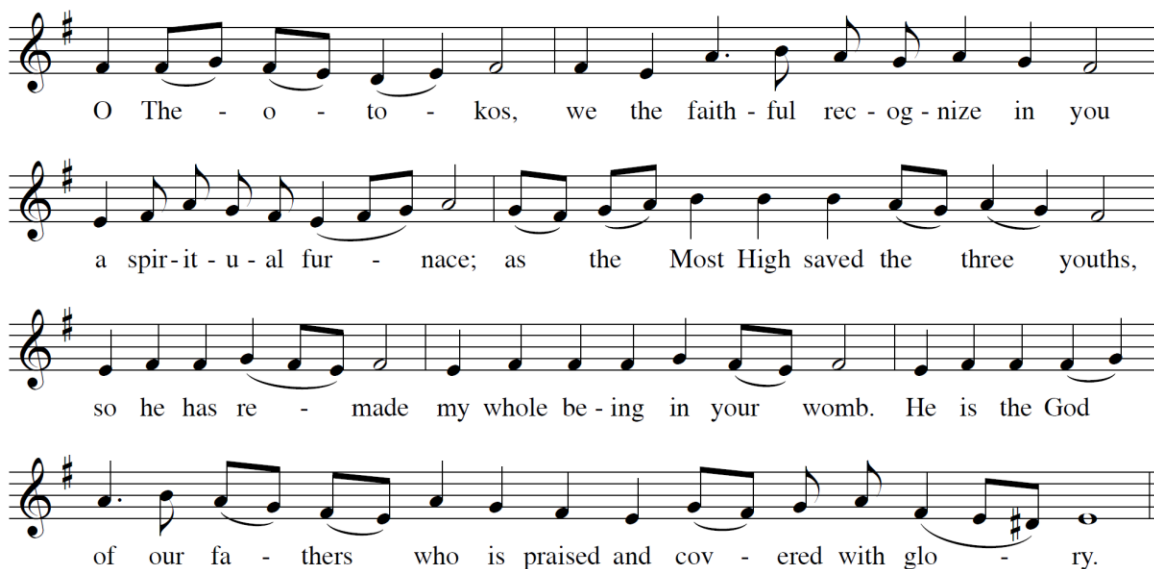
Ikos: Let us sing to the all-powerful God who shatters the gates of Hades and releases the holy and faithful ones from the tomb. He appeared to the Myrrh-bearers according to his good will and said to them: Rejoice! As the

only Source of life, he reveals joy to his apostles. With faith the women hasten to announce the signs of victory to the disciples. Hades groans aloud and Death laments, but the world rejoices and all share in his joy;



Ode 7

Irmos

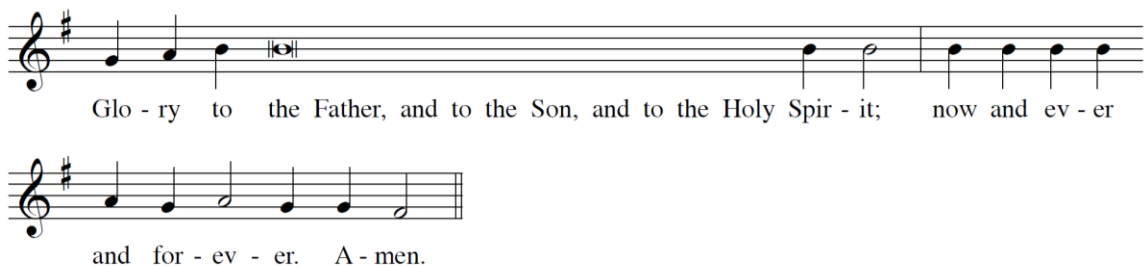


Refrain



The earth groans and the sun turns aside; the light itself is darkened, the rocks split apart, and the curtain of the temple is torn in two; for the Just One has been raised on the cross, the God of our fathers who is praised and covered with glory. *Refrain*

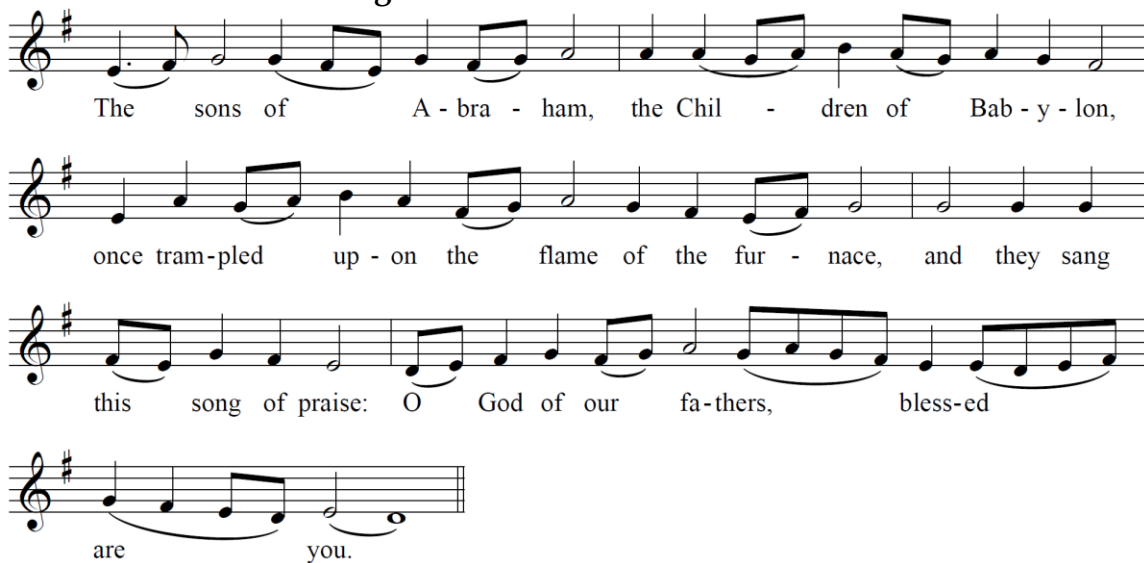
Forsaken and put to death among the dead, you voluntarily became as one of us, O Most High. With your powerful hand you freed the faithful and raised them with you. You are the God of our fathers who is praised and covered with glory.



Glo - ry to the Father, and to the Son, and to the Holy Spir - it; now and ev - er
and for - ev - er. A - men.

Rejoice, O fountain of eternal life; rejoice, O paradise of delights; rejoice, O rampart of believers; rejoice, O unwedded virgin; rejoice, O joy of the universe, for from you comes forth for us the God of our fathers, who is praised and covered with glory.

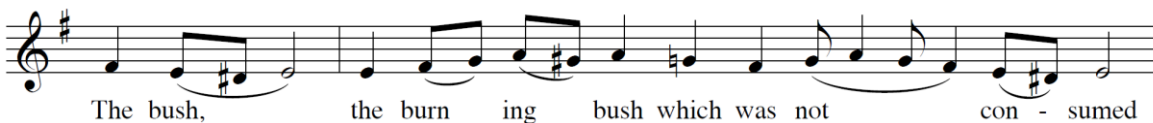
Katavasia 7 of the Transfiguration



The sons of A - bra - ham, the Chil - dren of Bab - y - lon,
once tram-pled up - on the flame of the fur - nace, and they sang
this song of praise: O God of our fa - thers, bless - ed
are you.

Ode 8 is omitted, the people stand & Matins continues with "Let us greatly extol..." & the Cantic of the Theotokos on p. 34.

Ode 9 Irmos



The bush, the burn ing bush which was not con - sumed

of - fers us an im - age of your im - mac-u-late birth - giv - ing.

Now we pray that you ex - tin - guish in us

the fur-nace of vi - o - lent temp - ta - tions so that we may ex - tol you,

O The - o - to - kos.

Refrain

Glo - ry to your ho - ly Res - ur - rec - tion, O Lord.

How has this people of evil deeds, disobedient and perverse in their designs, justified the detestable and impious one, and condemned to the cross the Just One, the Lord of glory! Let us extol him as it is fitting. *Refrain*

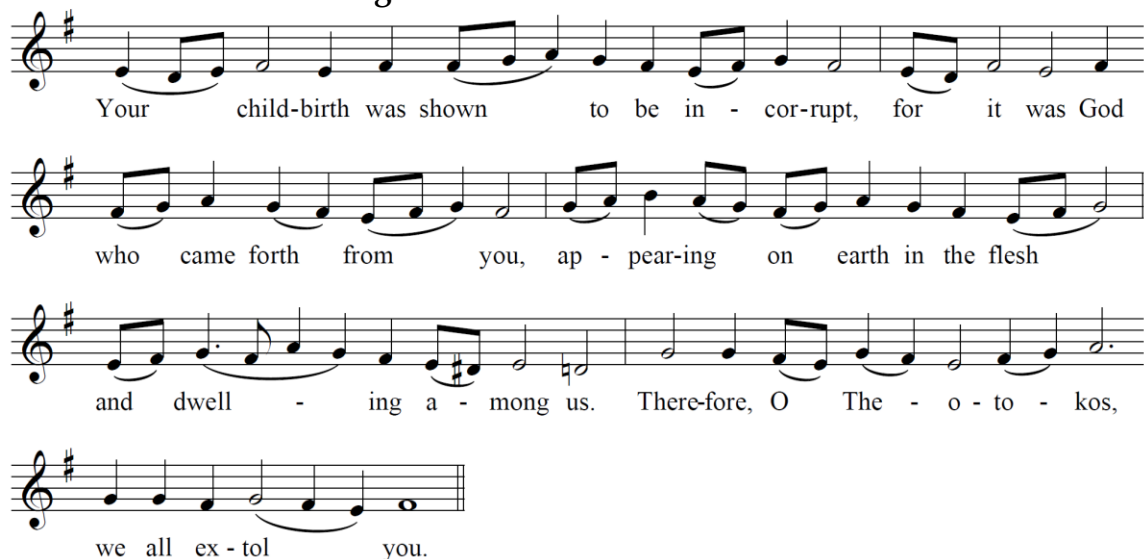
O Savior, Lamb without blemish, resurrected on the third day, you take away the sin of the world. We now glorify you with the Father and the divine Spirit, proclaiming your divinity. O Lord of Glory, we extol you.

Glo - ry to the Father, and to the Son, and to the Holy Spir - it; now and ev - er

and for - ev - er. A - men.

O Lord, save your people which you established by your precious blood. Grant strength to our civil authorities, give peace to the Churches, O Lover of us all, through the supplication of the Theotokos.

Katavasia 9 of the Transfiguration



Your child-birth was shown to be in - cor-rupt, for it was God
who came forth from you, ap - pear-ing on earth in the flesh
and dwell - ing a - mong us. There-fore, O The - o - to - kos,
we all ex - tol you.

Matins continues with the Small Litany on page 36.

Holy is the Lord our God (page 37)

Tone 1



Ho - ly is the Lord our God! Ho - - - - ly is the
Lord our God! Ho - ly is the Lord our God!

Hymn of Light (page 37)

The two sons of Zebedee, with Peter, Nathanael, and Thomas, and two others were fishing in the Lake of Tiberias. By the command of Christ, they cast the net on the right side and drew out many fish. Peter, recognizing Christ, came swimming toward him. This was the third appearance of the Lord after his Resurrection. Then he shared with them bread and fish from the fire.

Glory... now and ever ...

O Virgin, pray to the Lord who rose from the tomb on the third day for us Christians who praise and bless you with zeal. For we have all taken you as a

refuge of salvation and as a mediatrix with him. For we are your servants, O Theotokos; we are the people of your house, and we all await your protection.

Matins continues with the Psalms of Praise.

Psalms of Praise (page 38)

Tone 1

Let ev' - ry - thing that lives and that breathes give praise to the Lord.

Praise the Lord from the heav - ens, praise him in the heights. To

you is due a hymn, O God. Praise him, all his an - gels,

praise him, all his host. To you is due a hymn, O God.

The Psalms of Praise continue with "Praise him, sun and moon..." on page 38.

Stichera (page 40)

the 7th & 8th of the 8 Sunday stichera:

Cantor (*Tone 1*):

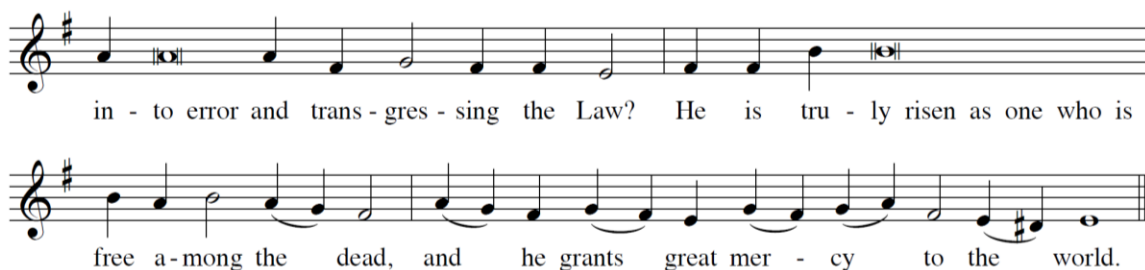
A-rise, O Lord, lift up your hand! O God, do not for-get the poor.

O Christ our God, we bow before the holy wounds of your pas - sion, and be-fore

the sacrifice of the Lord on Zi - on, which was di - vine - ly fulfilled at
the ap-point-ed time; for you, O Sun of Justice, did shine on those who were sitting
in the dark-ness of death. You led them to the light which has no eve - ning.
O Lord, glo - - - - ry to you!

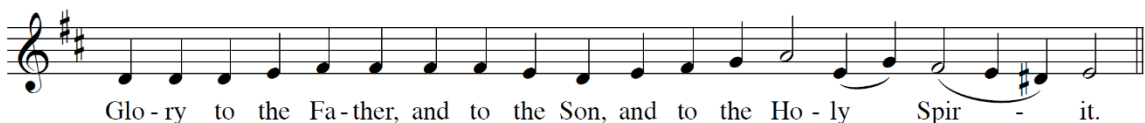
Cantor (*Tone 1*):

I will praise you, Lord, with all my heart; I will re-count your won - ders.
Where are the sol-diers who went to guard the grave? Where are the seals of the tomb?
Where was the Bur - ied One moved from the grave? Where was the Price-less
One sold? How was the Treas - ure sto - len? Why do you deny the
resurrection of the Crucified One, O wa-ver - ing peo - ple, thus fall - ing



in - to error and trans - gres - sing the Law? He is tru - ly risen as one who is
free a-mong the dead, and he grants great mer - cy to the world.

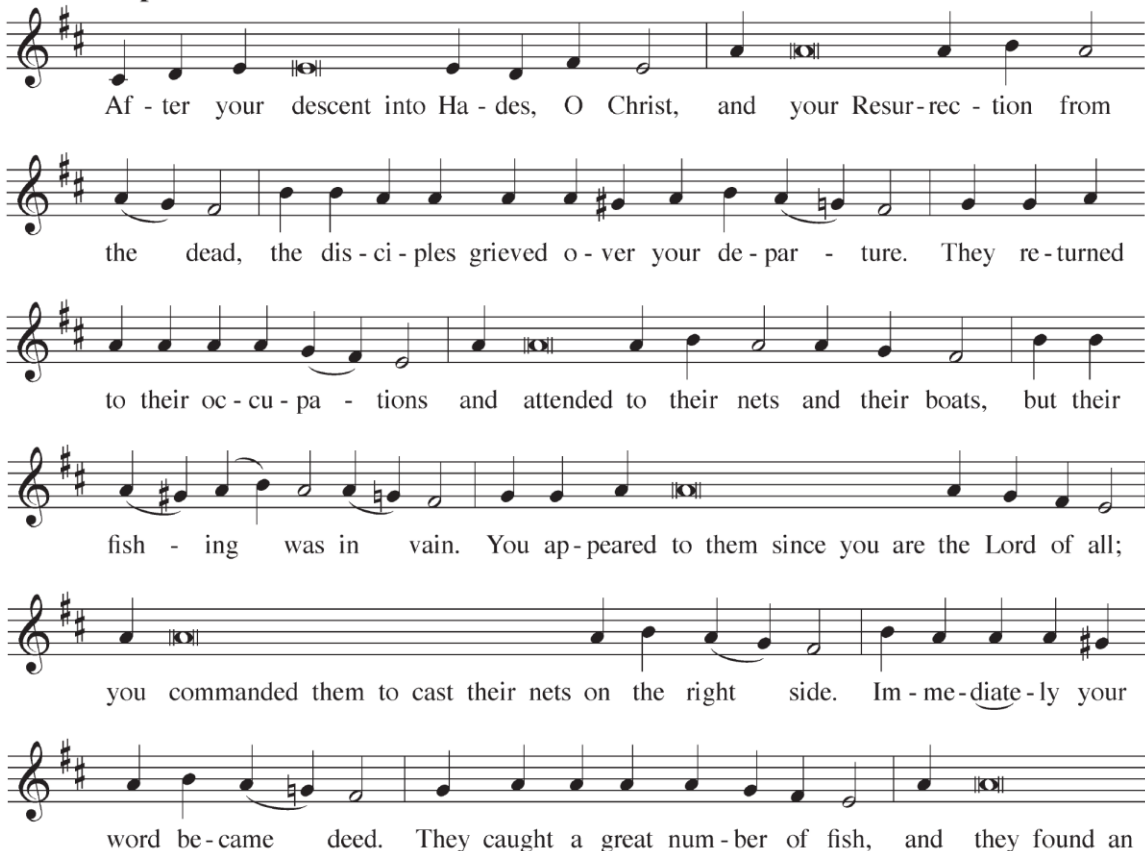
Cantor (*Tone 6*):



Glo - ry to the Fa - ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spir - it.

Tenth Gospel Stanza

Tone 6



Af - ter your descent into Ha - des, O Christ, and your Resur-rec - tion from
the dead, the dis - ci - ples grieved o - ver your de - par - ture. They re - turned
to their oc - cu - pa - tions and attended to their nets and their boats, but their
fish - ing was in vain. You ap - peared to them since you are the Lord of all;
you commanded them to cast their nets on the right side. Im - me - diate - ly your
word be - came deed. They caught a great num - ber of fish, and they found an

unexpected meal pre-pared for them on the shore, which they im - me-diate - ly

ate. Now, make us worthy to enjoy this meal with them in a spirit-ual man - ner,

O Lord and Lov - er of us all.

Matins continues with "Now and ever..." & the Theotokion for normal Sundays on p. 41.